

# Decreto del Consiglio federale che indice la votazione popolare del 17 maggio 1992

dell'11 marzo 1992

---

*Il Consiglio federale svizzero,*

visto l'articolo 10 capoverso 1 della legge federale del 17 dicembre 1976<sup>1)</sup> sui diritti politici,

*decreta:*

## **Art. 1**

La votazione popolare su:

- il decreto federale del 4 ottobre 1991<sup>2)</sup> concernente l'adesione della Svizzera alle istituzioni di Bretton Woods;
- la legge federale del 4 ottobre 1991<sup>3)</sup> concernente la partecipazione della Svizzera alle istituzioni di Bretton Woods;
- la legge federale del 24 gennaio 1991<sup>4)</sup> sulla protezione delle acque;
- l'iniziativa popolare del 9 ottobre 1984<sup>5)</sup> «per la salvaguardia delle nostre acque»;
- il controprogetto dell'Assemblea federale del 21 giugno 1991<sup>6)</sup> concernente l'iniziativa popolare «contro gli abusi della tecnologia riproduttiva e genetica sull'essere umano»;
- il decreto federale del 13 dicembre 1991<sup>7)</sup> sull'introduzione di un servizio civile per gli obiettori di coscienza e
- la modificazione del 21 giugno 1991<sup>8)</sup> del Codice penale svizzero e del Codice penale militare (Reati contro l'integrità sessuale),

avrà luogo, in tutto il territorio della Confederazione, il 17 maggio 1992 e, nei limiti delle disposizioni di legge, nei giorni precedenti.

## **Art. 2**

La Cancelleria federale è incaricata di prendere, conformemente alle prescrizioni legali, tutte le misure necessarie per la votazione.

<sup>1)</sup> RS 161.1

<sup>2)</sup> FF 1991 III 1288

<sup>3)</sup> FF 1991 III 1261

<sup>4)</sup> FF 1991 I 213

<sup>5)</sup> FF 1984 III 1007, 1985 I 234

<sup>6)</sup> FF 1991 II 1229

<sup>7)</sup> FF 1991 IV 950

<sup>8)</sup> FF 1991 II 1243

**Art. 3**

Il presente decreto è comunicato ai Cantoni e pubblicato nel Foglio federale.

11 marzo 1992

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il vicepresidente della Confederazione, Ogi

Il cancelliere della Confederazione, Couchepin

## **Decreto del Consiglio federale che indice la votazione popolare del 17 maggio 1992 dell'1 marzo 1992**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1992
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	11
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	24.03.1992
Date	
Data	
Seite	599-600
Page	
Pagina	
Ref. No	10 116 992

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.